

У меня такое чувство, что меня обманывают, но я решаю довериться ей.

Саои: Приятно иметь с тобой дело!

Вид ее улыбки от уха до уха только усиливает мои подозрения.

Саои: Так когда ты собираешься расплатиться?

Сойтаро: Я же сказал, что заплачу, придержи лошадей.

Она смотрит на меня, как ребенок, просящий игрушки.

Сойтаро: Мой бумажник в кармане брюк. Я заплачу, когда закончу мыться.

Саои: Но могу ли я тебе доверять? Откуда мне знать, что затем ты меня не кинешь?

Сойтаро: Всё будет нормально. Перестань быть таким параноиком.

Сойтаро: Так что же это за информация у тебя есть для меня?

Саои: Ну-ну, научись терпению, друг. Я как раз собиралась начать.

Это ты должна научиться терпению.

Саои: А теперь слушай внимательно, потому что я скажу это только один раз.

Саои: Есть жизненно важный секрет, как выжить в этом месте и преуспеть в качестве прислуги.

Саои: И этот секрет...

Она напускает на себя драматический вид.

Сойтаро: Этот секрет...?

Я сглатываю и наклоняюсь.

Саои: Поднеси ухо поближе.

Я не вижу в этом смысла, поскольку здесь больше никого нет, но все равно. Я делаю, как она говорит.

Она прижимается губами к моему уху и говорит:

Саои: Секрет в том... что не важно, как сильно ты хочешь уйти, не надо. Никогда не сдавайся и не убегай, пока работа не закончена...

Я сосредотачиваюсь и жду продолжения.

Сойтаро: И...?

Саои: Это всё!

Сойтаро: А?

Сойтаро: Это всё?

Саои: Ага. Всё.

Чтобы добиться успеха, не сдавайся и не сдавайся до того, как все закончится. Это... само собой разумеется. Даже ребенок понял бы это.

Это вряд ли стоит 50 000 иен. Очевидно, она просто развлекается со мной.

Сойтаро: Это само собой разумеется.

Более того, она уже однажды говорила мне об этом. Бесплатно.

Саои: Не горячись. На бумаге это звучит достаточно просто. Но хитросплетения этого немного сложнее.

Сойтаро: Ладно, так что это за... хитросплетения?

Саои: Ну, скажем так: если ты покинешь это место без разрешения хозяйки, то можешь умереть.

Сойтаро: Чего...

Выражение ее лица внезапно становится серьезным, лишая меня дара речи.

Сойтаро: Что... ты хочешь этим сказать?

Саои: Я говорю об этом.

Она указывает на золотой браслет на моей руке.

Сойтаро: А что с ним?

Саои: Ты знаешь, что это такое?

Сойтаро: Да, мне сказали, что это символ того, что я здесь работаю, и он действует как устройство связи и часы.

Саои: На первый взгляд - да. Но ты ведь не можешь его снять, правда?

Сойтаро: Теперь, когда ты упомянула об этом, да...

Саои: Если будешь сильно пытаться, он взорвется.

Сойтаро: Что прости?!

Рефлекторно вскрикиваю я.

Саои: Ты этого не знаешь, но на самом деле в нем заложена мощная взрывчатка. Её не так уж много, но если взорвется, что ж... Остальное предоставлю твоему воображению.

Сойтаро: Ты серьезно?

Я подумал, что мы говорим о петарде или о чем-то еще, а не о гребаном С-4!

Саои: Это похоже на то, как они держат нас в клетке.

Сойтаро: Откуда ты это знаешь?

Саои: Потому что я видела это собственными глазами. Один из сотрудников попытался силой избавиться от этой штуки, как вдруг она взорвалась, унося с собой его руку.

Сойтаро: ...

Я решаю не спрашивать, что случилось с ним потом.

Саои: Но до тех пор, пока ты не попытаешься от него избавиться, он не должен взорваться на тебе.

В моих же интересах относиться к этой информации как к истине.

Во всяком случае, нет смысла рисковать, пытаюсь снять эту штуку.

Саои: В принципе, это означает, что мы не можем убежать, пока носим этот браслет.

Саои: Одному Богу известно, что случится, если мы попытаемся...

Я сглатываю, когда в моей голове проносятся все возможные варианты.

Саои: С тех пор как я здесь, я видела, как несколько человек пытались убежать ночью. Больше я никого из них не видела.

Сойтаро: Они все могли успешно скрыться.

Саои: Не будь таким наивным. Неужели ты думаешь, что они позволили бы так легко уйти?

Саои: В браслет также встроен передатчик. Кто знает, что еще там может быть.

Сойтаро: Значит... мы не можем уйти, пока носим этот браслет?

Саои: Именно так.

Саои: Разумеется, я никогда не планировала делать ничего настолько глупого. И, к счастью, срок моего контракта скоро истекает.

Саои: Но ты здесь новичок, так что тебе действительно нужно знать все это.

Саои: Что ж, похоже, с тобой все будет в порядке. Я больше беспокоюсь о другом...

Говорит она, глядя в потолок, где находится второй этаж.

Сойтаро: Ты имеешь в виду Митари?

Саои: Ага. Она похожа на прямую стрелу. Я не уверена, что она сможет справиться с этим местом...

Да уж, хоть она и странная... Это будет трудно выдержать такой относительно нормальной женщине, как она.

Саои: Так что убедись, что ты ведешь ее по правильному пути, как ее партнер.

Сойтаро: Ладно. Я буду настороже.

Саои: Ну вот, частный урок окончен. Так что ты думаешь? Это стоит денег, не так ли?

Сойтаро: Хм, пожалуй...

Конечно, это полезная информация, но я все равно не вижу необходимости брать за нее деньги...

Саои: Не забудь отдать денежки, как закончишь.

Сойтаро: Да, да...

Я вижу, как она предвкушающе улыбается и вздыхаю.

<http://tl.rulate.ru/book/4171/122105>